



DIGITAL GAME TECHNOLOGY

# **DGT Bluetooth e-Board manual**

---

## **Nederlands**

---

MA\_NL\_Bluetooth e-Board\_Manual\_Rev 1805  
© Copyright 2019 Digital Game Technology BV  
DGT Hengelosestraat 66 7514 AJ Enschede The Netherlands  
[digitalgametechnology.com](http://digitalgametechnology.com)

# Nederlands

---

## 1. Inleiding

---

Gefeliciteerd met uw aankoop van het DGT Bluetooth e-Board. Dit e-Board integreert de vertrouwde DGT elektronische schaakstukken detectie in een houten schaakbord.

Het uiterst betrouwbare stukken detectie systeem zorgt ervoor dat er iedere zet gezien wordt.

Het Bluetooth e-Board kan gebruikt worden in combinatie met de nieuwe kunststof e-Sets of met één van de reeds bestaande houten DGT e-Sets.

Het Bluetooth e-Board kan op veel verschillende manieren en op meerdere platforms worden gebruikt. Bijvoorbeeld kan het e-board gebruikt worden voor het registreren en uitzenden van partijen of simpelweg als een invoerapparaat voor uw PC of DGT Pi schaakcomputer. Met het DGT e-Board kunt u spelen, analyseren en beter leren schaken zonder dat u handmatig zetten hoeft in te voeren op uw computer.

Het Bluetooth e-Board moet eerst worden opgeladen via de hoogwaardige 2 meter USB-kabel en voedingsadapter die beide bij uw Bluetooth e-Board zijn geleverd. De USB-kabel kan ook worden gebruikt om een bekabelde USB-verbinding met uw computer of de DGT Pi op te zetten. Later in deze handleiding zullen we het gebruik van het e-Board met een USB-kabel verder uitleggen. Om een draadloze Bluetooth-verbinding te gebruiken, moet u eerst de Bluetooth-verbinding in Windows definiëren. Voor een gedetailleerde beschrijving hoe deze draadloze verbinding tot stand moet worden gebracht zie *"Bijlage A"* op de laatste pagina van deze handleiding.

Als de draadloze Bluetooth-verbinding is ingesteld in Windows functioneert deze verbinding identiek als wanneer een USB-kabel wordt gebruikt. Houd er rekening mee dat slechts één van de twee verbindingsopties tegelijkertijd kan worden gebruikt. Gedetailleerde informatie over het gebruik van uw bord bij de diverse toepassingen kan gevonden worden in hoofdstuk 7.

Veel plezier met schaken!

## 2. Accessoires

---

Om uw e-Board te gebruiken heeft u een elektronische schaakset (e-Set) nodig. Er zijn verschillende e-Set opties verkrijgbaar, ieder van deze sets zal zonder problemen werken op uw e-Board.

Het is ook mogelijk om een DGT3000 schaakklok of de DGT Pi schaakcomputer toe te voegen aan uw opstelling.

De DGT3000 is een zeer geavanceerde schaakklok met vele verschillende aftel opties die met uw bord verbonden kan worden. Bij verschillende gebruiksmogelijkheden kan de klok de zet van uw tegenstander (computer of mens) op de display van de klok weergeven. Door het aansluiten van deze klok kan tijdens de partij ook alle klok en zettijden worden geregistreerd door middel van de DGT LiveChess software.

De DGT Pi is een complete schaakcomputer dat u de mogelijkheid geeft te spelen, oefenen, analyseren of partijen te bestuderen tegen een computer terwijl gebruik kunt maken van een echt schaakbord met stukken.

De *"Bluetooth e-Board accessoire set"* bestaat uit volgende onderdelen:

- 2 meter hoogwaardige USB oplaad kabel
- USB power adapter 5 Volt
- o Klok kabel
- o Deze handleiding
- DVD met DGT driver software en een versie van het Fritz schaakprogramma en een 365 dagen premium PlayChess.com lidmaatschap

## 3. e-Set voorzorgsmaatregelen

---

Het detecteren van de e-Pieces op uw Bluetooth e-Board wordt gedaan door middel van elektromagnetische resonantie. Sterke signaalbronnen dichtbij het e-Board kunnen resulteren in spontane of verkeerde stuk detectie, zogenaamde *"spook stukken"*.

Wanneer er detectieproblemen optreden bij het gebruik van uw Bluetooth e-Board, dan kan dit veroorzaakt worden door apparatuur zoals plasma schermen, LCD-monitoren, speakers, stroomadapters of andere soortgelijke elektrische apparaten die te dicht bij het bord staan.

Metalen constructies of metalen voorwerpen die zich in de buurt van of onder uw USB e-Board tafel bevinden, kunnen de gevoeligheid van het USB e-Board aanzienlijk verminderen en leiden tot detectie fouten. Plaats daarom nooit uw USB e-Board op een metalen ondergrond of een tafel met een metalen constructie onder het blad.

## 4. Onderhoud en ondersteuning

---

For warranty purposes and future updates please register your board on our website. For product registration go to the support section of the DGT web site and select *"Register your Product"*.

The e-Board top is finished with a high quality wooden surface. When treated with care it will give you many years of trouble-free performance. To clean the board a lightly moistened soft cloth should be used. Do not use abrasive cleaning liquids.

If you have any questions that are not covered by this manual please consult the FAQ's on the support section of our website. If you are unable to find a solution in the FAQ section, feel free to contact the DGT support department.

## 5. Garantievoorwaarden

---

Dit e-Board voldoet aan onze hoogste kwaliteitsnormen. Indien echter, ondanks onze zorgvuldigheid bij het kiezen van onderdelen, materialen, productie of transport, uw e-Board een defect vertoont in de eerste twee jaar na aankoop, neem dan contact op met uw leverancier. Voor technische ondersteuning kunt u ook direct contact opnemen met de DGT support afdeling.

Deze garantie is alleen geldig als het e-Board op een redelijke en voorzichtige manier is behandeld. De garantie geldt niet als het e-Board verkeerd is gebruikt of als er ongeautoriseerde reparatiepogingen of softwareaanpassingen zijn uitgevoerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DGT support of van één van de door DGT erkende service centers. Een lijst met erkende servicecentra vindt u op de website van DGT.

## 6. Disclaimer

---

Digital Game Technology heeft kosten nog moeite gespaard om te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en volledig is. Echter, er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor foutieve of ontbrekende informatie. Digital Game Technology behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving specificaties van de hardware en software, zoals beschreven in deze handleiding, te wijzigen.

Geen enkel deel van deze handleiding mag worden verveelvoudigd, overgedragen, vertaald, ongeacht in welke vorm of op welke wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Digital Game Technology.

## 7. Gebruik van uw Bluetooth e-Board

Het DGT Bluetooth e-Board heeft veel verschillende toepassingen zoals bijvoorbeeld het registreren van partijen, uitzenden van partijen of het invoeren van partijen in een computer programma.

Tijdens het spelen van een partij op het Bluetooth e-Board registreert het bord alle zetten zolang het bord ingeschakeld is. Het bord kan ongeveer 500 zetten registreren en opslaan. Deze informatie kan met een computer via de Bluetooth aansluiting uit het bord worden gehaald. Met de juiste software wordt uit deze zetteninformatie een PGN bestand (Portable Game Notation) gegenereerd van de gespeelde partij. Op deze manier kunt u een partij eenvoudig registreren en bewaren zonder de zetten tijdens het spelen op te hoeven schrijven. Ook kunt u, met behulp van het gegenereerde PGN bestand, uw partij in een schaakprogramma laden en analyseren. Uiteraard kunt u ervoor kiezen om vervolgens uw partij te publiceren. Bij het gebruik van het bord voor live-uitzendingen van partijen kunnen alle zetten die op het bord worden uitgevoerd lokaal op een scherm worden getoond of worden uitgezonden via internet. Deze functie kan worden gebruikt voor het online publiceren van uw partijen, voor live-verslagen van toernooi of voor schaak demonstraties.

Voor het online spelen, tegen een computer of voor online analyse van uw partij, kan het Bluetooth e-Board worden gebruikt als een invoerapparaat. Dit betekent dat de zetten die u op uw e-Board worden uitgevoerd, automatisch ingevoerd worden in een schaakprogramma, een schaakwebsite of de DGT Pi Schaakcomputer. Afhankelijk van hoe u uw Bluetooth e-Board wilt gebruiken, zijn er een aantal opstellingen die u kunt kiezen. Het volgende deel in de handleiding geeft een overzicht van de mogelijkheden voor het gebruik van het USB e-Board.

## 8. Opnemen van een partij

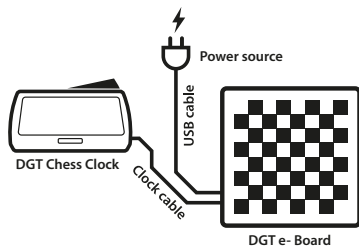
Als het Bluetooth e-Board aan is gezet, door middel van het zwarte knopje aan de zijkant van uw bord. Dan worden alle uitgevoerde zetten in het interne geheugen van het bord opgeslagen. Het bord zal automatisch een nieuwe partij detecteren zodra de stukken weer in de beginpositie staan. Het bord genereert dan een nieuw logbestand.

Uitzenden van de partij of het aansluiten van een klok is niet vereist voor deze log functie.

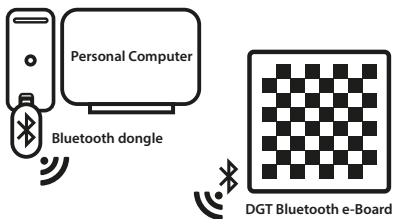
Om deze functie te gebruiken, zorg er wel voor dat het bord voldoende is opgeladen tijdens het verloop van de partij. Wanneer deze log functie wordt gebruikt zal het bord ongeveer 500 zetten kunnen opslaan.

Om deze gegevens uit te lezen sluit u het bord, met de bijgeleverde USB kabel, aan op uw computer. Nadat uw bord is aangesloten start dan het DGT LiveChess programma. In het menu "Games" kunt u de geregistreerde partijen terugvinden en exporteren naar PGN formaat.

Raadpleeg voor meer informatie over deze functie de DGT LiveChess handleiding. Deze is te downloaden via de Support sectie van onze website.



Figuur 1. Opstelling voor het opslaan van partijen



Figuur 2. Opstelling voor het exporteren

## 9. Lokaal tonen van een partij

U kunt deze toepassing gebruiken als u één of meerdere partijen op een lokaal scherm wilt tonen zonder dat u een internetverbinding nodig hebt.

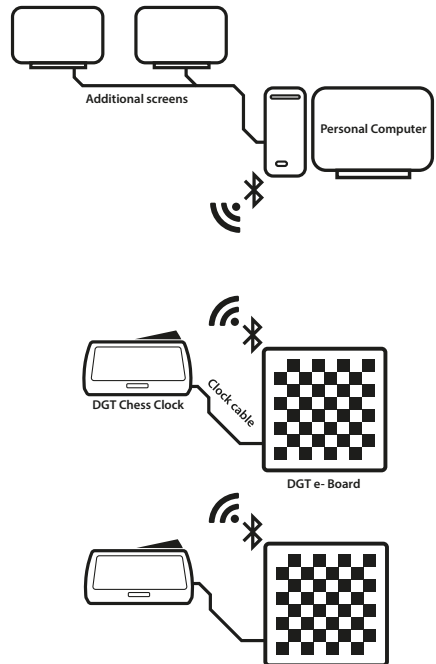
Om een partij op een extra scherm te tonen is een opstelling zoals in afbeelding 3 vereist.

**Belangrijk:** De draadloze Bluetooth-verbinding kan ook met de LiveChess-toernooisoftware worden gebruikt. Houd er echter rekening mee dat wanneer u een Bluetooth-verbinding gebruikt, het bereik beperkt is en signaaloverdracht mogelijk wordt geblokkeerd door andere draadloze apparaten of door de omgeving zelf. Hoewel het mogelijk is om draadloze Bluetooth-verbindingen te gebruiken voor toernooien raad DGT echter deze optie af. DGT Smart Boards of seriële e-Boards zijn beter geschikt voor het maken van een stabiele en veilige toernooi opstelling.

Zodra uw Bluetooth e-Board is aangesloten aan uw PC, kunt u het bord beheren door middel van de DGT LiveChess software. In LiveChess kan een toernooi worden ingesteld en kan het bord worden gekoppeld aan de juiste spelers. LiveChess zal ook arbiters assisteren door meldingen te geven als er situaties optreden die mogelijk arbiter interventie vereisen.

Om de partijen op een extra scherm van de LiveChess computer te laten zien, selecteert u de "Tournament" tab aan de linkerkant van uw LiveChess scherm, en klikt op de hyperlink. Een liveviewer scherm wordt nu in een browser geopend. De viewer kan op een tweede scherm worden weergegeven dat aan uw computer is aangesloten.

Het is ook mogelijk om met andere computers toegang te krijgen tot deze link mits deze zijn aangesloten op een lokaal netwerk. Om toegang te krijgen tot de liveviewer met een andere computer typt u in de internet browser het IP-adres in van de LiveChess admin-pc in, gevolgd door `":1982"`. Als voorbeeld zou er dan staan: `"http://12.3.4.567:1982"`. Voor een gedetailleerde beschrijving van hoe u dit goed kunt instellen, verzoeken wij u de LiveChess handleiding te raadplegen.



Figuur 3. Opstelling voor het lokaal uitzenden

De partijen kunnen ook worden uitgezonden en bekeken met behulp van de gratis LiveChess Cloud optie. Voor meer informatie over deze optie zie hoofdstuk 10 van deze handleiding.

**Opmerking:** Als u meerdere e-borden beschikbaar hebt, dan is het ook mogelijk om alle borden individueel via de Bluetooth verbinding, of meerdere via een USB hub met de computer te verbinden. Dit is natuurlijk gelimiteerd door het totale aantal open USB poorten dat u beschikbaar heeft. De kabellengte tussen PC en e-Board mag niet meer zijn dan 5 meter. Voor een betrouwbare toernooi opstelling raden wij aan om seriële e-Boards of Smart Boards te gebruiken met een Toernooi-kabel set. Wij raden het niet aan om een toernooi opstelling te maken met enkel USB bekabeling of Bluetooth verbindingen.

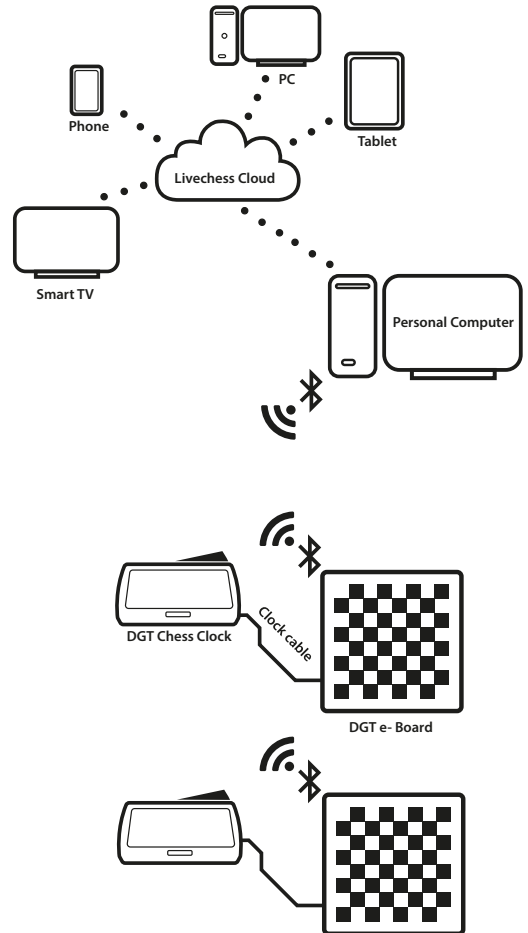
## 10. Online uitzenden van partijen

Voor het online uitzenden van een partij, of een toernooi, kan deze optie worden gebruikt. Voor deze set-up moeten uw borden aangesloten worden via de USB kabels of door middel van een USB sternetwerk zoals weergegeven in afbeelding 4. N.B. Een draadloze verbinding via Bluetooth kan natuurlijk ook.

Zodra uw e-Board is aangesloten aan uw PC, kunt u het bord beheeren door middel van de DGT LiveChess software. In LiveChess kan een toernooi worden ingesteld en kan het bord worden gekoppeld aan de juiste spelers. LiveChess zal ook arbiters assisteren door meldingen te geven als er situaties optreden die mogelijk arbiter interventie vereisen.

Om een partij uit te zenden gaat u naar het tabje "Rounds" in LiveChess. Selecteer de borden waarvan u de partij wenst uit te zenden en start met opnemen. Vervolgens gaat u naar het tabblad "Output" en selecteert u "Export to LiveChess Cloud". Dit zal automatisch een link voor u creëren. Deze link kunt u delen met toeschouwers die met de link het toernooi kunnen volgen op hun eigen device, zoals telefoons of tablets.

Om de partijen op lokale schermen op uw locatie te tonen opent u, op een extra computer of Smart TV, de eerder genoemde link in een internetbrowser.



Figuur 4. Opstelling voor het online uitzenden

## 11. Gebruik met de DGT Pi

Als het Bluetooth e-Board aan een DGT Pi Schaakcomputer aangesloten wordt, is het mogelijk om met de DGT Pi partijen te spelen, te trainen en te analyseren terwijl u gebruik maakt van een echt schaakbord en stukken.

Zoals te zien in afbeelding 5, kunt u met de bijgeleverde USB kabel het bord aansluiten op uw DGT Pi. De USB aansluiting van de DGT Pi kan worden gevonden onder het klepje aan de linkerkant van de DGT Pi. DGT Pi kan ook een Bluetooth verbinding met uw Bluetooth e-Board maken, echter alleen als het bord nog niet reeds is aangesloten op een ander apparaat (USB-bekabeld of via bluetooth). Voor gebruik met de schaakcomputer is het tevens noodzakelijk om de batterijen in de DGT Pi te plaatsen en de bijgeleverde power adapter op het lichtnet aan te sluiten.

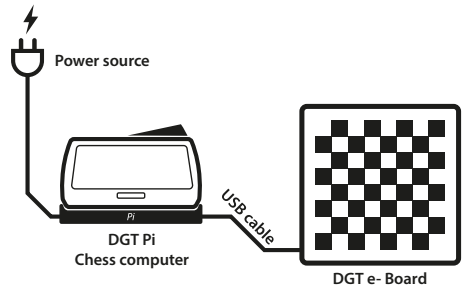
Als het USB e-Board is aangesloten op de DGT Pi dan zal de computer het bord automatisch detecteren.

## 12. Gebruik met Fritz software

De Fritz software, die wordt meegeleverd met uw Bluetooth e-Board, kan gebruikt worden om partijen te spelen, te trainen en te analyseren. Met de Fritz software kunt u ook PGN's van eerder gespeelde partijen importeren. Om eerder gespeelde partijen vanuit uw Bluetooth e-Board met LiveChess naar uw computer te importeren, verwijzen wij u naar hoofdstuk 8 van deze handleiding.

Om deze optie te gebruiken zal de Fritz software en de DGT driver software op uw PC moeten worden geïnstalleerd. Plaats daarom de meegeleverde DVD in uw computer en volg de installatiestappen. Let op dat de Windows bluetooth connectie van te voren is opgezet, zoals beschreven in "Bijlage A" van deze manual.

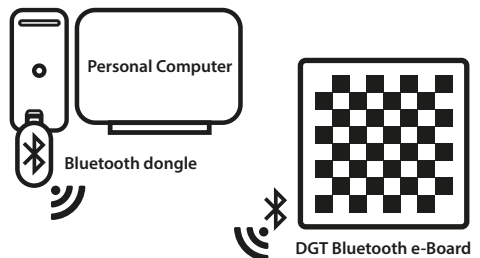
Nadat zowel de Fritz software als de DGT drivers zijn geïnstalleerd verbindt u het e-Board met uw pc door middel van de USB kabel. Start de Fritz software en ga naar het tabje "Board" bovenaan het scherm. Schakel hier het selectievakje "DGT Board" in. De software zal nu automatisch alle zetten die op het bord worden uitgevoerd detecteren.



Figuur 5. Opstelling met het e-board verbonden met een DGT Pi

De display op de klok toont daarna de standaard, of een eerder ingestelde tijdstelling zodra alle schaakstukken in de juiste beginpositie zijn geplaatst. U ziet bijvoorbeeld: "05.00 - 05.00".

Een gedetailleerde uitleg over het instellen van uw DGT Pi staat beschreven in de DGT Pi handleiding.



Figuur 6. Opstelling met het e-board verbonden aan de computer

Het is mogelijk om in het Fritz programma de zetten te laten uitspreken die zijn uitgevoerd door de computer. Deze functie kan worden geactiveerd in de Fritz opties bij het tabblad "Multimedia".

### 13. Online spelen op PlayChess.com

---

Als u online tegen een menselijke tegenstanders wilt schaken met gebruik van een echt schaakbord en stukken, dan kan het Bluetooth e-Board gebruikt worden op PlayChess.com.

Om deze functionaliteit te gebruiken installeert u eerst de complete Fritz software en de DGT drivers zoals beschreven in hoofdstuk 12.

Start daarna het Fritz programma en selecteer in het hoofdmenu: "playchess.com". Vul daarna uw PlayChess login in en kies links bovenin het hoofdscherm "Bestand". Ga naar menu "Opties" en schakel in de games sectie het selectievakje "DGT board" in.

### 14. Online spelen op andere websites

---

Het is ook mogelijk om online met het USB e-Board op andere schaaksites te spelen. De instellingseisen voor elk van deze websites verschilt echter van geval tot geval.

Voor een volledige lijst van deze andere websites die gebruik zouden kunnen maken van het USB e-Board zie de FAQ over de "third party software" in de support sectie van onze website.

### 15. Technische specificaties

---

Bordgrootte	540 x 540 mm (21,3" x 21,3")
Veldafmeting	55 x 55 mm (2,2" x 2,2")
Voeding	Via USB of de interne Li-ion batterij
Laden	Via de 2M USB-kabel en netadapter (bijgevoegd)
Klok ondersteuning	DGT3000 aan te sluiten via de klok kabel
e-Set ondersteuning	Alle DGT e-Sets (apart te bestellen)
Behuizing	Houten bord met schaakbord oppervlak in diverse uitvoeringen
Nettogewicht	4,2 Kg (148 oz.) Alleen Bluetooth e-Board
Brutogewicht	4,5 Kg (159 oz.) Bluetooth e-Board, documentatie, DVD en verpakking



Het DGT Bluetooth e-Board voldoet aan de volgende richtlijnen: 2004/108/EG en 2011/65/EU.



Dit product is voorzien van het recyclingsymbool wat aangeeft dat aan het einde van zijn leven het product moet worden aangeleverd bij een inzamelpunt volgens de plaatselijke regelgeving. Het product mag niet middels de normale ongesorteerde afvalstroom afgevoerd worden.



Dit product is niet geschikt voor kinderen van 0 - 3 jaar oud. Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.



Dit Bluetooth e-Board voldoet aan de verordening van het Duitse "Der Grüne Punkt" Handelsmerk van Duales System Deutschland GmbH.



## Bijlage A.

---

### Bluetooth-verbinding instellen in Windows

---

Om een Bluetooth-verbinding met uw Bluetooth e-Board op te zetten, moet u geïntegreerde Bluetooth-hardware op uw pc of laptop hebben. Indien deze niet aanwezig is zal een externe Bluetooth-dongle moeten worden gebruikt.

Na de installatie en/of activatie van uw Bluetooth-hardware, moet het Bluetooth e-Board als een aangesloten apparaat aan uw Windows-computer worden toegevoegd. Voordat de verbinding tot stand kan worden gebracht zult u bepaalde instellingen moeten verrichten op uw computer.

De volgende stappen beschrijven wat u moet doen:

1. Installeer / activeer uw Bluetooth-apparaat of dongle in Windows.
2. Zorg ervoor dat uw Bluetooth e-Board is ingeschakeld en zich in de buurt van uw pc of laptop bevindt.
3. Ga in Windows naar *"Configuratiescherm"*, selecteer *"Hardware en geluiden"* en vervolgens *"Apparaten en printers"*.
4. In het scherm *"Apparaten en printers"* selecteert u *"Een apparaat toevoegen"*.
5. Er verschijnt een venster met beschikbare apparaten. Tevens wordt een zoekactie naar nieuwe apparaten gestart door Windows. Nadat het zoeken is voltooid, verschijnen alle nieuwe apparaten. Een van deze apparaten zou moeten zijn: *"DGT\_BT\_XXXXX"*. Selecteer dit apparaat en druk op *"Volgende"*.
6. Windows vraagt om een pincode in te voeren. Selecteer: *"Voer de pincode van het apparaat in"*.
7. De standaardpaarcode is *"0000"* (vier nullen).

Opmerking: Bij sommige e-Boards zal er een pincode worden gepresenteerd. Dit is geen probleem, klik op *"Ja"* en gebruik de code die Windows voorstelt.

8. Windows installeert nu de Bluetooth e-Board-verbinding. Nadat de installatie is voltooid, geeft Windows de melding: *"Uw apparaat is klaar voor gebruik"*.

Uw DGT Bluetooth e-Board verbinding is nu klaar om te gebruiken!